

РЕЗУЛЬТАТЫ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА КАК ЧАСТЬ СОДЕРЖАНИЯ КОНЦЕПТА «ИНТЕЛЛЕКТ» У РУССКИХ В ТАИЛАНДЕ

Аруноаст Парит

Аспирант, Санкт-Петербургский государственный университет
hutlism@gmail.com

THE RESULT OF ASSOCIATIVE EXPERIMENT AS ONE OF CONCEPT CONTENT "INTELLECT" FOR RUSSIANS IN THAILAND

P. Aroonoast

Summary. This article attempts to represent analytical content of concept "Intellect" within the result of associative experiment in Psycholinguistics. The research is made on the questionnaires of word "Intellect" and its meaning for those Russians, who stay in Thailand long-term, and those, who went to travel in Thailand. In the introduction the definition of Psycholinguistic meaning, its difference with lexicographical meaning and concept of associative experiment are represented. In the body of this paper the concept content "Intellect" is analyzed by the associative experiment and is considered by following position: "association of intellect" "characteristic of Intellect" "intellectual people in employment" "intellectual animals, things and phenomena". It has been demonstrated, that the understanding of intellect for those Russians, who stay in Thailand long-term, differs from its understanding for those Russians, who went to travel in Thailand.

Keywords: Intellect, Concept, Psycholinguistic meaning, associative experiment, Russian, who stay in Thailand long-term and who went to travel in Thailand

Аннотация. В данной статье была предпринята попытка представить анализ содержания концепта «интеллект» в рамках результатов ассоциативного эксперимента в психолингвистике. Исследование основано на анкетах об отношении к слову *интеллект* с точки зрения русских, кто живет в Таиланде давно, и кто приехал в Таиланд отдохнуть. Во введении рассматриваются понятие психолингвистического значения, его отличие от лексикографического значения и представление об ассоциативном эксперименте. В основной части анализируется содержание концепта «интеллект» ассоциативным экспериментом по следующей позиции, как «ассоциация интеллекта», «признак интеллекта», «интеллектуальный человек в профессиональной деятельности» и «интеллектуальные животные, предметы и явления». Доказано, что представление об интеллекте тех русских, кто живет в Таиланде, отличается от его представления русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть.

Ключевые слова: Интеллект, концепт, психолингвистическое значение, ассоциативный эксперимент, Русские, кто живет в Таиланде давно и кто приехал в Таиланд отдохнуть.

Введение

Особое значение имеет тот факт, что интерес к концептам в когнитивной лингвистике и лингвокультурологии в отечественной науке достаточно устойчив, о чем можно судить по таким фактам, как существование различных исследований концептов, предлагаемых лингвистами (Ю.Д. Апресян, А.П. Бабушкин, С.Г. Воркачев, А.А. Залевская, Е.И. Зиновьева, В.И. Карасик, З.Д. Попова, И.А. Стернин и др.). Более того, «антропоцентризм современной лингвистической научной парадигмы определил одну из ведущих тем исследований, проводимых методом ассоциативного эксперимента» [8, с. 109]. В нашем исследовании предпринята попытка анализировать психолингвистическое значение слова *интеллект* посредством проведения направленного и свободного ассоциативного эксперимента для того, чтобы описать часть содержания концепта «интеллект» в лингвокультурологии.

Целью данной статьи является попытка выявления особенностей психолингвистического значения концепта «интеллект» на основе сопоставления данных о тех русских, кто живет в Таиланде давно, и о тех русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, на материале анкетирования, полученного в ходе ассоциативного эксперимента.

Объектом нашего исследования выступает концепт «интеллект» в языковом сознании носителей русской культуры, находящихся в Таиланде давно и приехавших в Таиланд отдохнуть.

Актуальность данного исследования определяется тем, что, во-первых, при изучении содержания концепта «интеллект» невозможно представить только лексикографическое значение, так как данное значение иногда не полностью отражает понимание индивидом. Нельзя не согласиться с тем, что психолингвистическое значение выделяется Стернином И. А и Рудаковой А. В как

новый тип значения, описываемого по результатам психолингвистических экспериментов. Исследователи считают, что «значение, выявляемое психологическими экспериментами, практически всегда оказывается намного объемнее и глубже, чем представление в традиционных толковых словарях» [10, с. 12]. На наш взгляд, психолингвистический эксперимент ценен тем, что он обеспечивает возможность обсудить представление о содержании концепта, в том числе концепта «интеллект» в русском сознании. Концепт связан с данным экспериментом, тем, что по Крючковой Н. В «для описания концепта в его синхронном состоянии необходимо его синхронное исследование репрезентации концепта в лексико-семантических системах языка, дополненное по возможности анализом результатом ассоциативных экспериментов и изучением дискурсивного функционирования слов, являющих лексическими репрезентациями концепта» [7, с. 12].

Во-вторых, при рассмотрении содержания концепта «интеллект» с точки зрения тех русских, кто живет в России, при помощи психолингвистического ассоциативного эксперимента обнаружены различные оттенки значения лексемы «интеллект», так как интеллект ассоциируется с *умом, разумом, мозгом, знанием, наукой, человеком, эрудицией, логикой, начитанностью, образованием*. В процессе глобализации концепт «интеллект» вышел на тот рубеж, на котором обозначилась необходимость изучать не только представленное психолингвистическое значение с точки зрения русских на территории России, но и с точки зрения русских мигрантов в других странах, включительно в Таиланде. В настоящее время достаточно много русских, уезжающих в Таиланд отдохнуть, также некоторые русские отстают проживать и живут на несколько лет. Именно поэтому **новизна** данной статьи заключается в исследовании концепта «интеллект» в русском сознании при помощи психолингвистического ассоциативного эксперимента у русских мигрантов: у русских, живущих в Таиланде давно и приехавших туда отдохнуть.

Обзор литературы

Концепт «интеллект» и его содержание с лингвистической точки зрения становился предметом пристального изучения среди многих ученых. Следует отметить, что в последние годы исследовались концептуализация интеллектуальных характеристик человека на материале русского и английского языков (А. В. Крюков 2005) [6], интеллект человека в русской языковой картине мира (Т. В. Леонтьева 2008) [9], концептуальное поле «человек и его интеллект» в русской и английской фразеологии (О. Н. Волобуева 2011) [2], лексическое поле «женский интеллект» в русском и английском языках на примере устойчивых выражений (А. Л. Кормильцева 2015)

[5]. В каждой из указанных работ уделяет внимание какому-либо одному аспекту проблемы. Многие из них рассматриваются на основе сопоставления изучения русского и английского языков в целях выявления особенностей и различий содержания его концепта.

Более того, исследование психолингвистического значения также позволяет раскрыть содержание концепта, представленного в языковом сознании носителей языка, используя ассоциативный эксперимент.

Методология

С целью исследования модели языкового сознания тех русских, кто живет в Таиланде, и тех русских, кто приехал Таиланд отдохнуть, использовались экспериментальные психолингвистические методы. В прикладной психолингвистике разработано несколько основных вариантов ассоциативного эксперимента: свободный и направленный ассоциативный эксперимент [1, с. 7]. В рамках направленного ассоциативного эксперимента нами проводится с ограничениями на реакцию, предлагающуюся дать испытуемым следующие модели по И. А. Стернину, как модель «X — это...» и модель «X — какой?». Выбор данной методики обусловлен тем, что изучение концепта «интеллект» и его описание психолингвистического значения в сознании носителя русского языка могут быть выявлены экспериментальными приемами.

Для выявления психолингвистического значения концепта «интеллект» испытуемым-русским надо было ответить на вопросы анкеты, состоящей из 13 пунктов, 4 из которых связано с исследованием ассоциативного эксперимента. В анонимном анкетировании принимали участие двух русских групп: 1) 50 русскоязычных респондентов в возрасте от 13 до 80 лет, живущих длительно или постоянно в Таиланде от 1 месяца до 12 лет; 2) 65 русскоязычных респондентов в возрасте от 16 до 54 лет, приехавших отдохнуть не более одного месяца. При рассмотрении данных в анкете представлены русские анкетированные из двух групп с различным образованием и с разными профессиями в соответствии с тем, чтобы описать общий национальный концепт в сознании русских, живущих в Таиланде давно и приехавших туда отдохнуть.

В процессе эксперимента респондентам предлагалось не только слово-стимул «интеллект», но и связанные направленные вопросы, где требуются вербальные реакции для выявления содержания концепта «интеллект» в сознании носителей русского языка. Соответственно испытуемым приходилось записывать минимум 1 слово, словосочетание или предложение в рамках реакции на слово-стимул, вышедших из их головы. У нас обнаружено всего 668 ассоциативных реакций.

Таблица 1. Реакции на стимул «интеллект» (русские, кто живёт в Таиланде давно, и русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть)

Статистика по запросу (Русские, кто живет в Таиланде давно):

Всего реакций на стимул: 50,
Различных реакций на стимул: 19,
Одиночных реакций на стимул: 29,
Отказов: 2.

Статистика по запросу (русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть):

Всего реакций на стимул: 65,
Различных реакций на стимул: 22,
Одиночных реакций на стимул: 34,
Отказов: 9.

Реакций (Русские, кто живет в Таиланде давно)	Чистота	Реакций (русские, кто приехал в Таиланде отдохнуть)	Чистота
Знание	5	Ум	7
Образованность	5	Мышление	5
Образование	3	Образованность	5
Интеллигентность	2	Образование	4
Работа	2	Сообразительность	3
Человек	1	Разум	3
Наука	1	Развитие	3
Ум	1	Знание	2
IT Технология	1	Наука	2
Профессор	1	Профессия	2
Спор	1	Мозг	2
Богатство	1	Развитый и умный человек	2
Очки	1	Философия	1
Груша	1	Искусство	1
разумность	1	Математика	1
Багаж	1	Начитанность	1

Исследование содержания концепта «интеллект» ассоциативным экспериментом

При рассмотрении ассоциативных анкет с целью выявления содержания концепта «интеллект» среди русских, кто живет в Таиланде давно, и русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, мы разработали анкету вопросник, в которой включили следующие позиции: 1) «ассоциация интеллекта» 2) «признак интеллекта» 3) «интеллектуальный человек в профессиональной деятельности» и 4) «интеллектуальные животные, предметы и явления». В 3 последних позициях представлена лексико-семантическая группа лексем «интеллект» или «интеллектуальный».

Группа «ассоциация интеллекта» представлена ассоциатами, отражающими понимание интеллекта и его отношение представителями русской языковой картины мира через слово-стимул «интеллект». Ассоциация представляет собой «связь, образующуюся при определенных условиях между двумя и более психическими образованиями (ощущениями, двигательными актами,

восприятиями, идеями и т.п.); действие этой связи — актуализация ассоциации — состоит в том, что появление одного члена ассоциации регулярно приводит к появлению другого (других)» [3, с. 11]. Оказалось, что здесь обнаружены ассоциативные реакции с разными словами и словосочетаниями.

Обратившись к статистическим данным (от стимула к реакции), можно заключить, что в сознании русских, кто живет в Таиланде давно, *знание* и *образованность* (индекс частотности 5) рассматриваются, в первую очередь, как ассоциация интеллекта, так как интеллект позволяет индивида получить важно или полезно для него знание. А результатом приобретения человеческих знаний является образованность. Однако в сознании русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, *ум* (7) и *мышление* (5) как синонимический ряд лексемы «интеллект» занимают первое и второе места подряд. *Образованность* (5) и *образование* (4), в меньшей степени, важны.

В картине мира первой группы русских интеллект относится к образовательной сфере и сфере знания. После

Таблица 2. Распределение положительных, отрицательных и нейтральных оценок словосочетания со словом интеллект

Оценка	Пример словосочетания	
	Русские, живущие в Таиланде давно	Русские, приехавшие в Таиланд отдохнуть
Положительная	Высший интеллект Высокий интеллект Превосходный интеллект Блестящий интеллект Высокоразвитый интеллект Отличный интеллект Особый интеллект Развитый интеллект Глубокий интеллект	Высокий интеллект Недюжинный интеллект Интеллект на высшем уровне Развитый интеллект Высший интеллект Острый интеллект
Отрицательная	Низкий интеллект Слабый интеллект Примитивный интеллект	-
Нейтральная	Разумный интеллект Коэффициент интеллекта Искусственный интеллект	Интеллект машины Искусственный интеллект Эмоциональный интеллект Коэффициент интеллекта

чего ключевую роль в представлении интеллекта играет *работа* (2). В противопоставлении с первой русские из второй группы обращают внимание на разные способности индивида: способность мыслить, рассуждать или быстро найти решение. Более того, для них представлены *развитие* (3), *знание* (2), *наука* (2), *профессия* (2), *мозг* (2).

Теперь представлена анализируемая группа «**признак интеллекта**», соответствующая синтагматической связи лексемы «интеллект». Синтагматические рассматривают как один из вариантов ответных реакций. «Под нем связи между словом-стимулом и словом-реакцией понимается связь между разными грамматическими категориями» [4, с. 99]. Данный вопрос позволяет определить особенности признака интеллекта среди русских, кто живет в Таиланд давно, и русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть. Рассматривая синтагматической связи лексемы «интеллект», у нас обнаружено, в первую очередь, аксиологичное представление данной лексемы, то есть обладание какой-либо субъективной оценкой: положительной, отрицательной или нейтральной. Оно может распределено следующим образом:

В этой части эксперимента показывается тем, что лексема «интеллект» в сознании русских, кто живет в Таиланде давно, обладает более разными признаками оценки интеллекта, так как интеллект может быть положительной (*превосходной, высоким, особым*), отрицательной (*низкой, примитивной, слабой*) и нейтральной (*искусственной*) оценками, а для русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, отсутствует отрицательной оценки.

В картине мира данной группы представлены положительная (*недюжинный, острый, высший*) и нейтральная (*искусственный интеллект, интеллект машины*) оценки интеллекта. Следует отметить, что нейтральная оценка, представленная в изучении признака интеллекта, иногда носят позитивный или негативный характеры в зависимости от контекста употребления.

Проанализировав группу «**интеллектуальный человек в профессиональной деятельности**», которая показывается тем, какая профессия считается интеллектуальной по мнению анкетированных, и какие слова связаны с именем прилагательным «интеллектуальный» по синтагматике. Можно сказать, что по сравнению с теми, кто приехал в Таиланд отдохнуть, представление об интеллекте для испытуемых, кто живет в Таиланде давно, соответствует более разным группам, классифицированным по главному предмету труда.

Например подгруппа «человек-техника» (*инженер, разработчик*), где в фокусе внимания находятся технические системы и вещественные предметы как основной предмет труда; подгруппа «человек-человек» (*педагог, психолог, юрист*), где люди или группа людей стали предметом труда; подгруппа «человек-знак» (*экономист-аналитик, программист*), где условные знаки, цифры, коды и языки рассматриваются как главный предмет труда; подгруппа «человек-художественный образ» (*искусствовед, дизайнер*), где художественный образ считается результатом труда; подгруппа «человек-смешанная группа» (*ученый, управляющий, топ-менеджер*), под которой главный предмет труда разнообразен зависимо от контекста; подгруппа «чело-

Таблица 3. Распределение интеллектуальной профессии

Классификация профессий	Конкретная профессия	
	Русские, кто живет в Таиланде давно	Русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть
Человек-техника	Инженер Разработчик	Инженер Технолог
Человек-человек	Учитель Педагог Преподаватель Психолог Доктор, врач Юрист Судья	Учитель Политик Преподаватель Юрист Врач Государственные служащие
Человек-знак	Экономист-аналитик Программист	Программист Бухгалтер
Человек-художественный образ	Искусствовед Дизайнер	-
Человек-смешанная группа	Ученый Управляющий Топ-менеджер	Ученый Бизнесмен Управляющие Руководитель Топ-менеджер Журналист
Человек-хозяин	Хозяин дела	-

«человек-хозяин» (*хозяин дела*), где индивид практически самостоятельно отвечает за свой бизнес.

Очевидно, что в группе русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, не представлена профессия, относящаяся к подгруппе «человек-художественный образ» и «человек-хозяин», что показывается ограничением реакций данной группы русских.

Дальше при обработке результатов эксперимента группы «**интеллектуальные животные, предметы и явления**», близкие реакции объединились по смысловому признаку в одну подгруппу. Данная группа основывается на принципе синтагматического отношения между именем прилагательным «интеллектуальный» и именем существительным, обозначающим конкретные животные, предметы или явления. У нас обнаруживается тот факт, что представление об интеллектуальных животных, предметах и явлениях для русских, кто живет в Таиланде давно, богаче данного представления для русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть. Дело в том, что у второй группы русских нет ответов, относящихся к подгруппе «предмет и явление в искусстве» (*картинки, искусство*) и «представление о времени» (*времяпрепровождение*).

Русские из двух групп испытуемых особое внимание уделяют предметам, животным и явлениям, характеризующим объект гражданских прав (*интеллектуальная собственность*), объект развлечения (*интеллектуаль-*

ный фильм, интеллектуальные игры), представление о некоторых животных или растениях (*интеллектуальные дельфины, интеллектуальные собаки*), социальное взаимоотношение индивида (*интеллектуальная беседа, интеллектуальное общение*), предметы о науке или знании (*интеллектуальное занятие, интеллектуальный текст*), современные технологии и техники (*интеллектуальный робот, интеллектуальные гаджеты*)

Теперь представляем сводную таблицу по частоте употребления слов или словосочетаний на сопоставлении содержания концепта «интеллекта» по следующей исследуемой позиции, как «признак интеллекта», «интеллектуальный человек в профессиональной деятельности» и «интеллектуальные животные, предметы и явления» у двух исследуемых групп: 1) русских, кто живет в Таиланде давно 2) русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть. В рамках группы «**признак интеллекта**», где распределено по оценке интеллекта (положительной, отрицательной и нейтральной), интеллект, с точки зрения двух русских групп, в первую очередь, обладает положительной оценкой (*высшей, развитой, недюжинной* и т.д.), дальше интеллект имеет нейтральную оценку и только в зависимости от контекста употребления он могут быть положительной или отрицательной оценками (*искусственный интеллект*).

Рассматривая частотности употребления слов, относящихся к интеллектуальной профессии, в группе «**ин-**

Таблица 4. Распределение интеллектуальных предметов и животных

Классификация интеллектуальных вещей	Конкретные предметы, животные и явление	
	Русские, кто живет в Таиланде давно	Русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть
Объект гражданских прав	собственность	Собственность
Объект развлечения	фильм музыка игры	ТВ передачи Шоу Игры Фильм Песни Музыка Кино Викторина
Представление о некоторых животных или растениях	дельфины собаки	Обезьяны Дельфин Собака
Предмет или явление в искусстве	выставки картинки искусство	-
Социальное взаимоотношение индивида	общение беседа собрание обсуждения мероприятия клубы	Разговор Беседа Общество Коммуникация
предметы о науке или знании	занятие фразеологизм статья текст чтение книги	Книга Литература Задачи Статья
Современные технологии и техники	информации интернет технология высокотехнологичный робот компьютер Skynet гаджеты ЭВМ, различные цифровые технические устройства	Компьютер Робот Гаджеты Ракеты Авто Электроника Программа Машина Техника Технология
Представление о времени	времяпрепровождение	-

интеллектуальный человек в профессиональной деятельности», мнения двух русских групп совпадают друг с другом тем, что подгруппа «человек-человек» (*психолог, врач, преподаватель* и т.д.) занимает первое место. Наряду с этим первое место также занимает подгруппа «человек-смешанная группа» (*ученые, бизнесмен, управляющие* и др.) для русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть. Касательно частотности употребления слов или словосочетаний, относящихся к тематике по животным, предметам и явлениям в группе **«интеллектуальные животные, предметы и явления»,** для двух

русских исследуемых групп подгруппа «современные технологии и техники» (*интернет, робот, гаджеты, технология* и др.) занимает первое место. А во втором и третьем местах представлено по очереди, как «объект развлечения» (*игра, фильм, юмор*), «предметы о науке или знании» (*статья, книги, фразеологизм*). Таким образом, частотность употребления слова или словосочетания из сводной таблицы показывается тем, какие подгруппы из перечисленной позиции считаются самыми важными. Мнения двух русских групп практически совпадают по данному вопросу.

Таблица 5. Сводная таблица по частотности употребления слова и словосочетаний по исследуемой позиции

Группа и ее распределение	Частотность реакций по указанной теме (определение места по частотности)	
	Русские, кто живет в Таиланде давно	Русские, кто приехал в Таиланд отдохнуть
Группа 2 «признак интеллекта» (см. таблицу 2)		
Положительная оценка	13 (1)	23 (1)
Отрицательная оценка	3 (3)	-
Нейтральная оценка	10 (2)	14 (2)
Группа 3 «интеллектуальный человек в профессиональной деятельности» (см. таблицу 3)		
Человек-техника	3 (4)	3 (3)
Человек-человек	13 (1)	14 (1)
Человек-знак	5 (3)	4 (2)
Человек-художественный образ	2 (5)	-
Человек-смешанная группа	9 (2)	14 (1)
Человек-хозяин	2 (5)	-
Группа 4 «интеллектуальные предметы и животные» (см. таблицу 4)		
Объект гражданских прав	1 (6)	4 (6)
Объект развлечения	12 (2)	22 (2)
Представление о некоторых животных	2 (5)	10 (4)
Предмет или явление в искусственной сфере	2 (5)	-
Социальное взаимоотношение индивида	3 (4)	5 (5)
Научные предметы	10 (3)	13 (3)
Современные технологии и техники	14 (1)	24 (1)
Представление о времени	1 (6)	-

Заключение

В итоге, мы приходим к заключению о том, что при изучении концепта «интеллект» в рамках проведенного ассоциативного экспериментального анализа по следующей позиции, как «ассоциация интеллекта», «признак интеллекта», «интеллектуальный человек в профессиональной деятельности» и «интеллектуальные животные, предметы и явления», обнаруживается тот факт, что представление тех русских, кто живет в Таиланде давно, об интеллекте гораздо богаче представления тех русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, так как у второй группы русских испытуемых отсутствует реакции отрицательной оценки признака интеллекта, профессии, относящейся к художественному образу и других. Возможно предположить, что тех, кто приехал в Таиланд отдохнуть, в меньшей степени, размышляют, обдумывают что-либо, так как самым главным для них считаются расслабление, развлечение и прочие. А наоборот рус-

ские, кто живет в Таиланде давно, работают, проживают и поэтому, в большей степени, размышляют.

В рамках ассоциации представление тех русских, кто живет в Таиланде давно, об интеллекте отличается от представления тех русских, кто приехал в Таиланд отдохнуть, тем, если интеллект первой группы русских, в первую очередь, ассоциируется с образовательной сферой и сферой знаний, то интеллект второй группы русских — со способностями мыслить, рассуждать, быстро найти решение и дальше с образовательной сферой. Однако у нас обнаружено общее содержание концепта «интеллект» между двумя группами русских, то есть интеллект, на первый взгляд, положителен (*высший, особый, блестящий, развитый* и другие), связан с профессией, где люди или группа людей стали предметом труда (*педагог, психолог, юрист, преподаватель*), и связан с представлением о современных технологиях и техниках (*компьютер, робот, гаджеты*).

ЛИТЕРАТУРА

1. Архипова С. В. Ассоциативный эксперимент в психолингвистике / С. В. Архипова // Вестник Бурятского государственного университета. — 2011. — № 11. — С. 6–9.
2. Волобуева О. Н. Концептуальное поле «человек и его интеллект» в русской и английской фразеологии: диссертация ... кандидат филологических наук / О. Н. Волобуева. — Тюмень, 2011. — 268 с.
3. Горюшко Е. И. Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента / Е. И. Горюшко. — Москва: группа «РА — Каравелла», 2001. — 320 с.
4. Денисенко В. Н. Современные психолингвистические методы анализа речевой коммуникации: Учеб. пособие / В. Н. Денисенко и Е. Ю. Чеботарева. — М.: РУДН, 2008. — 258 с.
5. Кормильцева А. Л. Лексическое поле «женский интеллект» в русском и английском языках (на примере устойчивых выражений): диссертация ... кандидат филологических наук / А. Л. Кормильцева. — Казань, 2015. — 228 с.
6. Крюков А. В. Концептуализация интеллектуальных характеристик человека: На материале русского и английского языков: диссертация ... кандидат филологических наук / А. В. Крюков. — Волгоград, 2005. — 176 с.
7. Крючкова Н. В. Лингвокультурное варьирование концептов Саратов / Н. В. Крючкова. — научная книга, 2005. — 165 с.
8. Миронова Н. И. Ассоциативный эксперимент: методы анализа данных и анализ на основе универсальной схемы / Н. И. Миронова // Вопросы психолингвистики. — 2011. — С. 108–119.
9. Леонтьева Т. В. Интеллект человека в русской языковой картине мира / Т. В. Леонтьева; под ред. Е. Л. Березович. — Екатеринбург: Изд-во ГОУ ВПО «Рос. гос. проф.-пед. ун-т», 2008. — 280 с.
10. Стернин И. А. Психолингвистическое значение слова и его описание / И. А. Стернин и А. В. Рудакова. — «Ламберт», 2011. — 192 с.

© Аруноаст Парит (hutlism@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Санкт-Петербургский государственный университет